

ՄՇԱԿ

Խմբագրությունը բաց է առաւոտեան 10—2 ժամ
(Բացի կիրակի և սոսի օրերէն):

Յայտարարութիւնները ընդունուիմ են ամեն լիզուսով

Յայտարարութիւնները համար վճարում են
իրաւանչիւր բաւին 2 կօպէկ:

„ՄՇԱԿ“ ԴՐԱԿԱՆԱԿԱՆ ԵՒ ՔՆՆԱՔԱՆԱԿԱՆ ԼՐԱԿԻՐ

1879 թ. 1-ին

ԿԵ ՀՐԱՏԱՐԱՍԱՒ ԸՄԵՆՆ ՕՐ, Բացի տօն և տօներէն հետեւեալ օրերէն:

Լրագրի գիրքը և պրօգրամման նոյն են մնում: Մենք ստանում ենք ՍԵՓԵԿԱՆ ՀԵՌԵՐԻՆԵՐԻ: ՄՇԱԿԻ տարեկան գիրքը 10 րուբլ է, կէս տարվանը 6 րուբլ: Գրել կարելի է ՄԻԱՅՆ ԽՄԲԱԳՐԱՏԱՆ մէջ:

ԵՌԱՆՁԻՆ ՀԵՄԵՐՆԵՐԸ ծախվում են 5 կօպէկով հատր: Օտար քաղաքներից պէտք է գիմել հետեւեալ հասցեով՝ ТИФ-ДПСЪ Редакція «Мшакъ»:

Խմբագիր—հրատարակող ԳՐԻԳՈՐ ԱՐԾՐՈՒՆԻ

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

Մեր թղթակիցների մասին: Ներքին տեղեկութիւններ, նրանք Ներքին լուրեր: Արտաքին տեղեկութիւններ, նրանք Արտաքին լուրեր: Նախագիտություններ, նրանք Նախագիտություններ: Միջազգային լուրեր, նրանք Միջազգային լուրեր: Բացի այդ, մենք տպագրում ենք նաև տեղական լուրեր, որոնք հետաքրքիր են մեր ընթերցողներին:

ՄԵՐ ԹՂԹԱԿԻԳՆՆԵՐԻ ՄԱՍԻՆ

Հատերից լսել ենք, որ մեր լրագրի մէջ տպվող գաւառական նամակները հետաքրքիր չեն «Մշակի» ընթերցողի համար: Այո, շատ կարելի է որ թիֆլիսեցու համար Բագուից կամ Ալեքսանդրապոլից գրվող նամակները մեծ հետաքրքրութիւն չեն ներկայաց-

ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ

ԶԻՆՈՐԱԿԱՆ ԲՈՎՆԻ ԹԱՂՈՒՄ

(Թիւրքիայի մասին տեղեկություններ)

Դեկտեմբեր ամսին էր 1877 թ., ցուրտ սառածիկ, ձիւնը թափւոյ էր գալիս, երբ տեղից վախճանված երկուսուսոր բժշկի մարմինը տանում էինք ընկերներս դէպի նրա վաղ ժամանակաւ գերեզմանը: Լուռ հեռուում էր բժշկի փառքիկ խուրը գաղաղի յետեից, ամենքին տիրել էր խոր տխրութիւնը: Իսկապէս յիշատակների թուրքի կեանքի վրա նայելով, կարելի էր հեշտ նըկատել և կարգաւ համարել, որ ամեն միւր նըրանցից մասնում էր ևս թաղում իմ այսօր ըն-

նում, շատ կարելի է որ ազուկեցու համար Երևանից գրված նամակը ոչինչ հետաքրքրական նիւթ չէ ներկայացնում: Բայց իւրաքանչիւր քաղաքի համար ոչ թէ միայն հետաքրքիր են, այլ մինչև անգամ ահագին նշանակութիւն ունեն իր ներքին օրական հարցերի վրա գրվող նամակները: Ալեքսանդրապոլի բնակիչների համար ահագին նշանակութիւն ունեն նոյն իսկ Ալեքսանդրապոլից «Մշակի» մէջ տպվող թղթակցութիւնները, Ախալցխայի համար Ախալցխայի թղթակցութիւնները և այլն:

Եւ ուշագրութեան արժանի է այն իրողութիւնը, որ այն քա-

կերոյս, էգուց ընկերները կը թաղեն ինձ, կը պառկեն եւ օտար երկրում, օտար գերեզմանում, հեռու ծնողներից և ազգականներից, ինչպէս դու պառկեցիր, ազնիւ ընկեր:

Ոչ որ մեզանցից չը գնաց պատերազմը ժամանակ անցնելու և զուարճանալու համար: Ամեն միւր մեզանցից լաւ իմանում էր, որ պէտք է տանէր ամեն կերպի զրկանքներ և ընկնէր զանազան վտանգների տակ, ամեն միւր մեզանցից պատրաստ էր համարձակ ընդունել բոլոր կարելի պատահանքները պատերազմական կեանքի: Բայց ամեն միւր մեզանցից յոյս ունէր յետ դառնալ, ամեն միւր ցանկանում էր և ցանկանում է յետ դառնալ... Թէ և հիւանդ, Թէ և վնասված կամ վիրաւորված՝ միայն թէ յետ դառնալ տուն, տեսնել ծնողներին, գրկել մշուր, փաղաքել զաւակներին, վերապէս դնել գոնեայ իր մարմինը այն հողում, որի վրա ծնել և զարգացել էր:

Սրանից յետոյ գաղափարով չէ, որ փառքիկ խուրը բժշկի մարմինը տանու էր, երբ թաղում էր ոչ առաջինը և ոչ երկրորդը իր ընկերներից: Նախ քան թէ իմ ծանօթ են զինուորական բժշկի կեանքի և նրան չընկալող հանգամանքների հետ:

Նա միշտ զինուորական է, նաև խաղաղ ժա-

նաքներում, որտեղից ամենից շատ թղթակցութիւններ են լինում, այնտեղ մենք ամենից շատ և բաժանորդներ ունենք, որտեղից շատ բաժանորդներ ունենք, այնտեղից և ամենից շատ թղթակցութիւններ ենք ստանում: Նշանակում է թէ լրագրին թղթակցելը մեր գաւառական քաղաքների համար կենսական պահանջ է դարձել մամուլի միջոցով իրանց օրական պահանջների, իրանց հասարակական կարծիքների յայտնելը մեր գաւառական քաղաքների համար գոյութեան խնդիր է դարձել:

Այդ մի շատ ուրախալի երեւոյթ է և ապացոյց է որքան մեծ նշանակութիւն են ստացել մեր հայոց հասարակութեան գաւառական կեանքում լրագրական թղթակցութիւնները...

Աչքի առջև ունելով գաւառական թղթակցութիւնների հասարակական նշանակուր դերը, աւելի էլ ցաւալի է, որ թղթակցներից շատերը անկախ չը լինելով, այլ մեծ մասամբ կախված լինելով կամ իրանց քաղաքի աղաներից, զպրօնների հոգաբարձուներից, կամ տեղի հոգևոր իշխանութենից, ստիպված են ահով ու գողով վեր առնել գրիչը, կեղծեալ անուններով գրել, վախենալով որ նրանց անունը կը յայտնվի և նրանք կը զրկվեն իրանց պաշտօններից, ուրեմն և ապրուստի միջոցներից:

Պատերազմում նրան առաւել ևս ծանր է, քան թէ մի ուրիշին: Պատերազմում նա ընկնում է մի և նոյն վտանգների տակ միւսների հետ հաւասար: Զինուորական օֆիցերը մտնում է պատերազմ զինաւորված, նա այն յոյսով է գոնեայ, որ իր անը հեղա չի տալ թշնամուն, նա կարող է պաշտպանել իրան գէնքով, կարող է յարձակվել նրանով, իսկ թիֆլիսէ՝ Նա նոյնպէս ընկնում է պատերազմի վտանգի տակ, բայց իրան պաշտպանելու հնարքներ չունի: Նա կատարում է իր գործը և հանդարտ սպասում է կարելի է որ չը սպանեն: Մեր կարծիքով և զինուորական բժշկների համար պատերազմում հարկաւոր է մի մասն այն յատկութեան, որ ընդունված է անուանել քաղցութիւն: Բայց բժշկի քաղցութեան մասին մենք ոչինչ չենք լսում... Պատերազմից յետոյ զինուորականի համար վտանգը վերջանում է, բժշկի համար պատերազմը չէ դադարում: Նրա համար շարունակվում է պատերազմը թշնամու հետ, որ թէ և անկատարի, բայց առաւել ևս ահալի և սպառնալի է թշնամու հետ, որ չէ ուղում խնայել, որին չեն կարող ընդդիմանալ ոչ թշնամոթներ, ոչ հրացաններ և որից բժշկը իրաւունք չունի հեռանալ, թաղել կամ պատուարել իր անը: Տեղը, խօշերան և շատ ուրիշ հիւանդութիւններ ոչ պակաս սոսկալի և երկեղալի են թշնամոթներից և հրացաններից:

Այդպիսով մեծ արգելքներ են լինում որ զուտ ճշմարտութիւնը լոյս աշխարհ գայ, որ զեղծութիւնները մերկանան և իրանց արժանաւոր պատիժը ստանան...

Դժբաղդութիւնը այն է, որ հայոց մամուլի մէջ գաւառական գրողների մեծ մասը անկախ մարդիկ չեն, այլ մեծ մասամբ պատկանում են ազգային դպրոցների մէջ պաշտօն ունեցողներին:

Խմբագրութիւնը սրբութեամբ զաղտնի է պահում իր նամակագիրների իսկական անունները, բայց ի՞նչպէս է լինում որ նրանք դարձեալ յայտնի են լինում մեր աղաներին ու հոգևորականներին, — այդ մեզ համար անհասկանալի է:

Գուցէ սորա պատճառը այն է որ փոքրիկ գաւառական քաղաքներում ոչինչ գաղտնի չէ պահվում, ամեն քան վերջը յայտնվում է, գուցէ և իրանք թղթակցներից շատերը անգղուշութեամբ պարծենում են թէ այս կամ այն լրագրին են թղթակցում, թեւորվելով մարդուն յատուկ փառասիրութեան զգացմունքից... Այդ մենք չը գիտենք:

Մենք խորհուրդ կը տայինք մեր թղթակցներին, եթէ չեն կարող ոչ իրանց իսկական ոչ էլ կեղծեալ անունները իրանց նամակների տակ ստորագրելու, բոլորովին ոչինչ չը ստորագրել ինչ-

եւ բժշկի քաղցութեան մասին ոչ ոք չէ խոսում...

Բայց նա, ինչպէս ասացինք, միշտ պատերազմում է, նրա համար և խաղաղ ժամանակ պատերազմը չէ վերջանում, նրա համար վտանգները չեն պակասում...

Գերեզմանի վրա ծառեր չը կարողացանք, ծառերից առաւել էին խօսում այն գոնե և առատ առաստուղները, որոնք թափուեցան մեր աչքերից, երբ հողը ծածկում էր մեզանց յաւիտեան մեր ընկերոջ մարմինը, Բայց միւր հին ծառայող բժշկիցից, երբ հեռանալու էինք գերեզմանից ստաթիկ յուզուած «միսս բարեալ, առաց, ազնիւ ընկեր, զո՛ւ տեսնի, դու հեռացար մեզանից, բայց քո անունը անմոռանալի կը մնայ մեզանում, դու կատարեցիր սրբութեամբ քո պարտը, քո կեանքը ոչ թէ միայն քեզ համար անցրի, այլ առաւել ևս մարդկութեան օգտի համար, որին և նուիրեցիր նրան կատարելով անվախ և ազնիւ քո պարտաւորութիւնը, որպէս բժիշկ»:

Բժիշկ Միքիմանեանց

ԱՐՏԱՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

ՅՐԱՆՍԻԱ

Նրէկ առաւօտուայ պ. Գամբէտայի և պ. Յուրտուի միմեանց հետ պատահելը, բնականաբար, ամենքիս խօսակցութեան նիւթ է դարձել: Ժողովրդական կարծիքը սաստիկ յուզուած էր այդ առիթով: Եւ երէկ երեկոյանից միտած, ձախակողմեաններէ մեծապատիւ պարագլուխը հազարաւոր շնորհաւորութեան տամաններ, յայտարարութիւններ և հեռագիրներ է ստանում ոչ միայն Ֆրանսիայից, այլ և բոլոր Եւրոպայից: Այս առիթով օտար պետութիւններէ մի քանի նշանաւոր անձինք նրան ներկայացրին իրանց համակրութեան ջերմ արտայայտութիւնը:

Մենք հարկաւորութիւն չունենք կրկնել այն զեպքերը, որոնք յառաջացրին այս կռիւր, բայց բաւական է ի թիւս ուրիշ շատ բաների էլ յիշել պ. Գամբէտայի այն հոյակապ ճառի խօսքերը, որ նա ասաց էում (Aix) յարգելի անկրօն ամենքիս առջմ մայիսի 16-ի նախկին առաջնորդի դէմ իր ընդունած դիրքը: Ահաւասիկ նրա խօսքերը:

«Ոչ, մեր հանրապետութեան մէջ խորութիւն չէ կայ ամենքը կարող են մտնել նրա ճոցը, մեր բազուկները ամենքի համար էլ բաց են: Եւ առ մեզանից արտաքինը որ և է Ֆրանսիայի հայրենիքի արժանաւորութիւնը բարձրացնելու աշխատանքից, մենք ընդ հակառակը մեր բոլոր ձիգը թափել ենք փոխարինելու Ֆրանսիայի կորուստը»:

Արեւմտեան անուն պէտք է տալ նրան, որ բնի գլխից ամբաստանում է ձախակողմեանների պարագլխին, նրա այս խօսքի համար. «պատկառում հրատարակել բոլոր նրանց որոնք չեն ոգևորվում հանրապետութեան գեղեցիկ օրինակով» Գ. Գամբէտան արդարադատութեամբ վարկեցաւ այս խօսքերի հետ և նա իրաւունք ունէր: Բայց, անկասկած, նա կը հասկանայ այն յուզմունքները յետոյ որ պատճառեց երէկ առաւօտուայ մենամարտութիւնը, որ նա պէտք է արհամարհէր մի որ և է նախաինք կամ ամբաստանութիւն, և չը պէտք է ներթարկէր իր հակառակորդների կտրելի մի կեսը, որ պատկանում է Ֆրանսիային:

Ընտրութիւնը ճշմարիտ որ արդար չէ, և ցաւալի է տեսնել վտանգի ենթարկուած մի մեծ քաղաքացու անձնաւորութիւնը, որի գոյութիւնը մեծ օգուտ ունի հայրենիքի համար, և այդ մի այնպիսի մարդու հետ, որ բոց աշխարհ պաշտօններ է հայրենիքին:

Հետաքրքիր է լսել յետադիմական լրագիրներին, որոնք բողոքում են հանրապետական լրագիրների անքաղաքականութեան դէմ, որոնք (ասում են նոքա) համարձակվում են յարձակվել մի յաղթվածի վրա»:

Նրանի անիրաւարար պաշտօնները գրաւելը, օրէնքների բռնաբարելը և պետական հարուած տալու աշխատելը թէև առանց յաջողացնելու, տիտղոսներ են դրանց համար:

Եթէ այդպէս է ուրեմն և բոլոր այն մեղաւարտները, որոնք նստած են խրատիչ (correctionnel) պոլիցիայի նստարանների վրա, նրանք էլ ուրեմն իրաւունք ունին պահանջել, որ դատաւորները դրանց հետ քաղաքականութեամբ վարվին: Նրանք էլ նոյնպէս յաղթվածներ են, որովհետև իրանց մտադրութիւնները չը կարողացան յաջողացնել և բռնվեցան: Մայիսի 16-ի մարդոց յաղթութեան անուանել: Մեղաւարտներ, աւելի ուղիղ ոճը կը լինէր:

Եւ Ժողովրդական կարծիքը բաւական երկար ժամանակ է ի վեր ենք իրան հարցնում է թէ ինչպէս ուրեմն եթէ ոչ բոլորը, գոնէ նրանց միջից մի քանիսը սենատի կամ պատգամաւորների ժողովի նստարաններից, ուր

նրանք դեռ նստած են չանցան մեղաւարտների սեղանի վրա: Մենք չենք կամենում քաղաքական հալածութիւնը. մենք այդ ասել ենք, և մենք բոլորովին այդ կարծիքի ենք: Բայց այստեղ խօսքը սովորական յանգանքի, թաղցրաց մուրհակների և օրէնքի բռնաբարելու վրա է:

Սպունդ անցկացնել այս բոլորի վրայով, քաղաքական ներողամտութեան պատճառով, այդ կը նշանակէ բացարձակ ազատութիւն քարոզել պետական հարուածները:

Ժողովրդական լուսաւորութեան միսիստը նորեւում մի հրովարտակ ստորագրել տուեց հանրապետութեան նախագահին, որով թոյլ է տրվում մի իրաւաբանական համալսարան բանալ Մօնպելիէում:

Մի պահպանողական լրագիր կարծում է թէ պ. Գրեբըր կամենում է հրաժարվել Փաւրիգի արքեպիսկոպոսութենից և քաշվել Հռօմ: Հարկ չէ աւելացնել, որ այս լուրը հաստատ հիմք չունի:

Ոգոստոս-Բօնի քաղաքային խորհրդարանը եր վերջին նստում քուէարկեց 100 Ֆրանկի մի գումար յօգուտ այն ստորագրութեան, որով կամենում են Սեն-ժէրմէն-ան-Լէյում Թիէրի յիշատակին մի արձան կանգնեցնել:

«Progres de Lyon» լրագիրը ասում է որ Լիօնից գործաւորների մի պատգամաւորութիւն ուղարկվեցաւ պ. Գամբէտային, որ նրան տեղեկութիւններ հաղորդէ այս քաղաքի արուեստագիտութեան ներկայ ճգնաժամի մասին:

Փարիզի գեղարուեստից ճեմարանի անգամ հանգուցեալ Բազէնի փոխնակ հետեւեալ վեց կանդիդատներ են ներկայացել. պ. պ. Մասսանէյ Մամբէ, Էրնեստ Բուլանժէ, Ա. Դօլֆ Բլան, Կամիլ Սեն-Սաէն և Լալո:

ԱՌՍՏՐԻԱ

Աւստրիական լրագիրները այս առաւօտ հրատարակեցին այն յայտարարութեան (adresse) ծրագրի բովանդակութիւնը, որ տրվեցաւ ունգարական պատգամաւորների ժողովին, նոյն իսկ այս ժողովի մեծամասնութիւնից:

Այս սաստիկ երկար յայտարարութեան մէջ ասված է որ մեծամասնութիւնը պատրաստ է երկարացնել Սլաւօնիայի և Կրօաւիայի հետ եղած դրամական դաշնակցութիւնը, մինչև այն օրը երբ կարելի կը լինի երկու կողմերի էլ հաւանութեամբ մի նոր դաշնագրութիւն կապել:

Նա յօժար է նոյնպէս, որ զօրքը մնայ նոյն դրութեան մէջ, ինչ դրութեան մէջ, որ նա այժմ գտնվում է:

Յետոյ յայտարարութիւնը ակնարկում է այն յանձնարարութեան մասին որ կայսրը արել է Բօսնիան գրաւելու մասին. դրանից յետոյ նա աւելացնում է, որ մեծ հաճութեամբ են լսել, որ արտաքին գործերի միսիստը դիտաւորութիւն ունի շատ շուտով մանրամասն բացատրութիւն տալ այդ մասին: Մենք չենք կասկածում ասված է յայտարարութեան մէջ, որ ունգարական կառավարութիւնը, այս անգամ էլ կը պատասխանէ նորին մեծութեան ասելով:

«Մենք մեզ քաջալերված ենք զգում, համարելով որ ունգարական վարչութիւնը եր պարտականութիւնը կատարած է համարում նրանով, որ նա Բերլինի դաշնագիրը Բայիս-րատի գրասեղանի վրա դրեց»:

«Այս էր մեր սահմանադրութեան պահանջը: Յայտարարութեան հեղինակները հենց այժմից և եթ պարտաւորութիւն են համարում նորին մեծութեան ուղադրութիւնը դարձնել այն մեծ անհանգստութեան վրա, որը պատճառել է Բօսնիայի և Հերցեգովինայի պատգամաւորութիւնը»:

«Մենք ոչ դիտաւորութիւն և ոչ էլ իրա-

ւունք ունենք կասկածելու Բօսնիայի և Հերցեգովինայի գրաւելու ժամանակաւորապէս լինելու վրա: Մենք տեսնում ենք նորին մեծութեան յայտարարութենից, որ երկրորդ օրիշ ջանք չէ արել բայց եթէ գրաւել և կարգը վերահաստատել բոլոր այն սահմանագրութիւնները, որոնք վիճարանութեան առարկայ են եղել»:

ՆԱՄԱԿ ԳԵՐՄԱՆԻԱՅԻՅ

Բերլին 29 նոյեմբ. 1878

Հոկտեմբերի 21-ին հրատարակված օրէնքը սօցիալիստների դէմ շարունակում է զբաղեցնել թէ հասարակութիւնը, թէ մամուլը: Ամեն օր լրագիրների մէջ տպվում են ցուցակներ այն ընկերութիւնների և տպագրական նիւթերի, որոնք արգելվեցան այս կամ այն տէրութենից, Գերմանիայի այս կամ այն մասում: Այժմ այդ ցուցակները սաստիկ մեծ են և զբոսնում մէջ գտնվում են ոչ միայն Գերմանիայում և գերմաններէն տպագրվածներ, այլ և օտար լեզուներով և արտասահմանեան տպագրութիւններ: Այսպէս այսօրվայ լրագիրները բերում են ցուցակների մէջ նաև ռուսներէն մի քանի տպագրութիւններ, որոնք տպված են ժընէվի մէջ: Արգելված աւարկաների թւում կան նաև պատկերներ այս կամ այն սօցիալիստի, մանաւանդ եթէ պատկերի վրա նշանակված է խօսքերով (տպած) որ և է համակրական վերաբերութիւն դէպի այդ անձը:

Օրէնքը որովհետև կարճ ժամանակով է ընդունված և մինչև այժմ ոչ մի կողմից ընդդիմադրութեան չեն ցանդիպել պետական աստիճանաւորները, որոնց յանձնված էր իրագործել օրէնքը, ամեն կողմից կարծում էին որ օրէնքը իր նպատակին կը հասնի առանց որ հարկաւոր լինէր որ և է աւելուած կամ փոփոխութիւն նրա մէջ:

Եւ ճշմարիտ պետական օրգաններն էլ որքան կարելի է ազատօրէն վարվում էին դէպի դատապարտվածները, նրանց իրաւունք տալով բողոքել դատապարտութեան դէմ առանձնապէս դրա համար նշանակված վերաքննող յանձնաժողովին: Այս յանձնաժողովը, ինչպէս ամենքի կարծիքն է, կազմված է բողոքովին անկողմնապէս անձերից և արդէն առիթ է ունեցել շատ բողոքներ ընդունել դատապարտվածների կողմից: Այսպէս նորեւում Բայիստագի երկու սօցիալիստ պատգամաւորներ՝ Հասսելման և Ֆրից-չէ, որոնք մի և նոյն ժամանակ տպագրական հրատարակութիւններով են զբաղվում, զրկվեցան հրատարակելու իրաւունքից, որովհետև նրանց տպարանից լրջո տեսան զրկվածներ, որոնք ընդդէմ էին հոկտ. 21-ի օրէնքին. նրանք բողոքեցին վերաքննող յանձնաժողովին և այնտեղ պատասխան տուցան, որ նրանց գործը ամենայն անկողմնապահութեամբ կը քննվի:

Այստեղ ամենքը հաւատացած էին որ բացառական օրէնքը բաւականապէս կը լինի. բայց անհ յանկարծ երէկ (28-ին) «Պետական Տեղեկացոյց» (Staats-Anzeiger) տպում է մի նոր հրաման պրուսական միսիստութենից ստորագրված, որ մի տարվայ համար հրատարակում է այսպէս անուանած «Փոքր պաշարման դրութիւնը» (Kleiner Belagerungs-Zustand) Բերլին քաղաքի և նրա շրջակայքի համար:

Այս հրամանը պարունակում է իր մէջ երկու յօդուածներ, որոնցից առաջինը սաստիկաւորութեան միջոցով իրաւունք է տալիս տէրութեան հեռացնել Բերլին քաղաքից և նրա շրջակայքից ամեն մի անձն, որին նա վնասակար և վտանգաւոր կը համարի. իսկ երկրորդ յօդուածը արգելում է դէնք կրել և յիշուել է բացառութիւններ, երբ այդ արգելքը զօրութիւն չունի:

Ի հարկէ այդ նոր հրամանի պատճառով ոչ Բերլին, ոչ էլ նրա շրջակայքը որ և իցէ արտաքին փոփոխութիւն նշմարել են անում, բայց ինչ և իցէ դարձեալ մի զգացմունք է բնակվել մի քաղաքի մէջ, որ պաշարման դրութեան մէջ է գտնվում: Տէրութեան կողմից դեռ ևս յայտնած չէ, թէ ինչ է եղել այս հրամանի հրատարակութեան շարժառիթը, բայց անկասկած ամբողջ Եւրոպայում յայտնվող շարժումն սօցիալ կուսակցութիւնների, իտալիայի մէջ պատահած եղեռնական փորձերը Հոմբերթ Թագաւորի վրա, Օրսինի-ռուբերի արձակելը Ֆրիցեցիայի և Պիզայի մէջ, ինտենսիվացնող իտալիական շարժումը իտալիայի և Սլոանիայի մէջ—այդ բոլորը

այնպէս ազդեց և Պրուսիայի միսիստութեան վրա, որ, աչքի առաջ ունենլով կայսր Վիլհելմի վերադառնալը դէպի Բերլին, որ պետի կատարվի եկող շաբաթը, նա ուղեցաւ հոգալ որ քաղաքիս բնակիչները բողոքովին վստահ լինեն սաստիկաւորութեան հսկողութեան վրա:

Կայսր Վիլհելմի դեկտեմբերի 5-ին յայտնող պետի հասնի և նրա ընդունելութեան համար անագին պատրաստութիւններ են տեսնում: Ամբողջ քաղաքը լուսաւորված կը լինի և այդ նըպատակով զլխաւոր փողոցների վրա, մանաւանդ այնտեղ ուր կայսրի կառքը պետի անցնի դաշնական նոր, ժամանակաւոր շինութիւններ են կառուցանում, որոնք զարդարված և լուսաւորված կը լինեն:

Մի նոր դժբաղդութիւն Ֆոկստօնի մօտ, Անգլիայի եղբայր վրա, պատահեց դարձեալ մի գերմանական նաւի հետ, որ պատկանում էր Համբուրգի նաւերի յայտնի ընկերութեանը: «Պամէրանիա» նաւը վերադառնում էր Նիւ-Իորկից և նրա կապիտանը 126-դ անգամ անցնում էր ովկիանոսը, երբ մառախուղի պատճառով Ֆոկստօնի մօտ մի այլ (անգլիական) նաւ, նրան չը տեսնելով, «Պամէրանիային» այնքան սաստիկ զարկ տվեց որ նա 20 րօպէի միջոցում խորատուվեցաւ: Նաւի վրա կային 111 ծառայողներ և 109 ճանապարհորդ և, որքան մինչև այժմ յայտնի է, կարողացան ազատել առաջիններից 94 և վերջիններից 72, իսկ մնացած 55 անձն դեռ ևս մասամբ միայն իբրև դիակներ կարողացան դուրս գալի մօտ, ուր նրանք ծովի ալիքներից բերվեցան: Կապիտանը մինչև վերջին րօպէն նաւի վրա էր և հրամաններ էր տալիս ինչպէս ազատել ճանապարհորդներին, ոչինչ ինչնդիքներին ակաւն չը գնելով որ ինչն էլ աշխատի ազատվել: Երբ վերջին նաւակը հեռանում էր ընկզմվող նաւից կապիտանը դեռ կամուրջից դուրս «ցանկանում եմ աղոթութիւն» Ամենքը կարծում էին, որ նա ջրի մէջ խեղդվածների թւում է, բայց հօլլանդական մի նաւ, «Ամստերդամ», անցնելով նկարագրած անցքից մի քանի ժամանակից յետոյ կարողացաւ ազատել կապիտան Եվէնդէնին (այսպէս է «Պամէրանիայի» կապիտանի անունը) որ մի կտոր փայտ պինդ բռնած, այս կողմ և այն կողմ էր ձգվում ալիքներից: Մասնաւոր Համբուրգի մէջ սուգը անսահման է. բայց հօլլանդական մի նաւ, «Ամստերդամ» անցնելով նկարագրած անցքից մի քանի ժամանակից յետոյ կարողացաւ ազատել կապիտան Եվէնդէնին (այսպէս է «Պամէրանիայի» կապիտանի անունը) որ մի կտոր փայտ պինդ բռնած, այս կողմ և այն կողմ էր ձգվում ալիքներից: Մասնաւոր Համբուրգի մէջ սուգը անսահման է. բայց հօլլանդական մի նաւ, «Ամստերդամ» անցնելով նկարագրած անցքից մի քանի ժամանակից յետոյ կարողացաւ ազատել կապիտան Եվէնդէնին (այսպէս է «Պամէրանիայի» կապիտանի անունը) որ մի կտոր փայտ պինդ բռնած, այս կողմ և այն կողմ էր ձգվում ալիքներից: Մասնաւոր Համբուրգի մէջ սուգը անսահման է. բայց հօլլանդական մի նաւ, «Ամստերդամ» անցնելով նկարագրած անցքից մի քանի ժամանակից յետոյ կարողացաւ ազատել կապիտան Եվէնդէնին (այսպէս է «Պամէրանիայի» կապիտանի անունը) որ մի կտոր փայտ պինդ բռնած, այս կողմ և այն կողմ էր ձգվում ալիքներից: Մասնաւոր Համբուրգի մէջ սուգը անսահման է. բայց հօլլանդական մի նաւ, «Ամստերդամ» անցնելով նկարագրած անցքից մի քանի ժամանակից յետոյ կարողացաւ ազատել կապիտան Եվէնդէնին (այսպէս է «Պամէրանիայի» կապիտանի անունը) որ մի կտոր փայտ պինդ բռնած, այս կողմ և այն կողմ էր ձգվում ալիքներից: Մասնաւոր Համբուրգի մէջ սուգը անսահման է. բայց հօլլանդական մի նաւ, «Ամստերդամ» անցնելով նկարագրած անցքից մի քանի ժամանակից յետոյ կարողացաւ ազատել կապիտան Եվէնդէնին (այսպէս է «Պամէրանիայի» կապիտանի անունը) որ մի կտոր փայտ պինդ բռնած, այս կողմ և այն կողմ էր ձգվում ալիքներից: Մասնաւոր Համբուրգի մէջ սուգը անսահման է. բայց հօլլանդական մի նաւ, «Ամստերդամ» անցնելով նկարագրած անցքից մի քանի ժամանակից յետոյ կարողացաւ ազատել կապիտան Եվէնդէնին (այսպէս է «Պամէրանիայի» կապիտանի անունը) որ մի կտոր փայտ պինդ բռնած, այս կողմ և այն կողմ էր ձգվում ալիքներից: Մասնաւոր Համբուրգի մէջ սուգը անսահման է. բայց հօլլանդական մի նաւ, «Ամստերդամ» անցնելով նկարագրած անցքից մի քանի ժամանակից յետոյ կարողացաւ ազատել կապիտան Եվէնդէնին (այսպէս է «Պամէրանիայի» կապիտանի անունը) որ մի կտոր փայտ պինդ բռնած, այս կողմ և այն կողմ էր ձգվում ալիքներից: Մասնաւոր Համբուրգի մէջ սուգը անսահման է. բայց հօլլանդական մի նաւ, «Ամստերդամ» անցնելով նկարագրած անցքից մի քանի ժամանակից յետոյ կարողացաւ ազատել կապիտան Եվէնդէնին (այսպէս է «Պամէրանիայի» կապիտանի անունը) որ մի կտոր փայտ պինդ բռնած, այս կողմ և այն կողմ էր ձգվում ալիքներից: Մասնաւոր Համբուրգի մէջ սուգը անսահման է. բայց հօլլանդական մի նաւ, «Ամստերդամ» անցնելով նկարագրած անցքից մի քանի ժամանակից յետոյ կարողացաւ ազատել կապիտան Եվէնդէնին (այսպէս է «Պամէրանիայի» կապիտանի անունը) որ մի կտոր փայտ պինդ բռնած, այս կողմ և այն կողմ էր ձգվում ալիքներից: Մասնաւոր Համբուրգի մէջ սուգը անսահման է. բայց հօլլանդական մի նաւ, «Ամստերդամ» անցնելով նկարագրած անցքից մի քանի ժամանակից յետոյ կարողացաւ ազատել կապիտան Եվէնդէնին (այսպէս է «Պամէրանիայի» կապիտանի անունը) որ մի կտոր փայտ պինդ բռնած, այս կողմ և այն կողմ էր ձգվում ալիքներից: Մասնաւոր Համբուրգի մէջ սուգը անսահման է. բայց հօլլանդական մի նաւ, «Ամստերդամ» անցնելով նկարագրած անցքից մի քանի ժամանակից յետոյ կարողացաւ ազատել կապիտան Եվէնդէնին (այսպէս է «Պամէրանիայի» կապիտանի անունը) որ մի կտոր փայտ պինդ բռնած, այս կողմ և այն կողմ էր ձգվում ալիքներից: Մասնաւոր Համբուրգի մէջ սուգը անսահման է. բայց հօլլանդական մի նաւ, «Ամստերդամ» անցնելով նկարագրած անցքից մի քանի ժամանակից յետոյ կարողացաւ ազատել կապիտան Եվէնդէնին (այսպէս է «Պամէրանիայի» կապիտանի անունը) որ մի կտոր փայտ պինդ բռնած, այս կողմ և այն կողմ էր ձգվում ալիքներից: Մասնաւոր Համբուրգի մէջ սուգը անսահման է. բայց հօլլանդական մի նաւ, «Ամստերդամ» անցնելով նկարագրած անցքից մի քանի ժամանակից յետոյ կարողացաւ ազատել կապիտան Եվէնդէնին (այսպէս է «Պամէրանիայի» կապիտանի անունը) որ մի կտոր փայտ պինդ բռնած, այս կողմ և այն կողմ էր ձգվում ալիքներից: Մասնաւոր Համբուրգի մէջ սուգը անսահման է. բայց հօլլանդական մի նաւ, «Ամստերդամ» անցնելով նկարագրած անցքից մի քանի ժամանակից յետոյ կարողացաւ ազատել կապիտան Եվէնդէնին (այսպէս է «Պամէրանիայի» կապիտանի անունը) որ մի կտոր փայտ պինդ բռնած, այս կողմ և այն կողմ էր ձգվում ալիքներից: Մասնաւոր Համբուրգի մէջ սուգը անսահման է. բայց հօլլանդական մի նաւ, «Ամստերդամ» անցնելով նկարագրած անցքից մի քանի ժամանակից յետոյ կարողացաւ ազատել կապիտան Եվէնդէնին (այսպէս է «Պամէրանիայի» կապիտանի անունը) որ մի կտոր փայտ պինդ բռնած, այս կողմ և այն կողմ էր ձգվում ալիքներից: Մասնաւոր Համբուրգի մէջ սուգը անսահման է. բայց հօլլանդական մի նաւ, «Ամստերդամ» անցնելով նկարագրած անցքից մի քանի ժամանակից յետոյ կարողացաւ ազատել կապիտան Եվէնդէնին (այսպէս է «Պամէրանիայի» կապիտանի անունը) որ մի կտոր փայտ պինդ բռնած, այս կողմ և այն կողմ էր ձգվում ալիքներից: Մասնաւոր Համբուրգի մէջ սուգը անսահման է. բայց հօլլանդական մի նաւ, «Ամստերդամ» անցնելով նկարագրած անցքից մի քանի ժամանակից յետոյ կարողացաւ ազատել կապիտան Եվէնդէնին (այսպէս է «Պամէրանիայի» կապիտանի անունը) որ մի կտոր փայտ պինդ բռնած, այս կողմ և այն կողմ էր ձգվում ալիքներից: Մասնաւոր Համբուրգի մէջ սուգը անսահման է. բայց հօլլանդական մի նաւ, «Ամստերդամ» անցնելով նկարագրած անցքից մի քանի ժամանակից յետոյ կարողացաւ ազատել կապիտան Եվէնդէնին (այսպէս է «Պամէրանիայի» կապիտանի անունը) որ մի կտոր փայտ պինդ բռնած, այս կողմ և այն կողմ էր ձգվում ալիքներից: Մասնաւոր Համբուրգի մէջ սուգը անսահման է. բայց հօլլանդական մի նաւ, «Ամստերդամ» անցնելով նկարագրած անցքից մի քանի ժամանակից յետոյ կարողացաւ ազատել կապիտան Եվէնդէնին (այսպէս է «Պամէրանիայի» կապիտանի անունը) որ մի կտոր փայտ պինդ բռնած, այս կողմ և այն կողմ էր ձգվում ալիքներից: Մասնաւոր Համբուրգի մէջ սուգը անսահման է. բայց հօլլանդական մի նաւ, «Ամստերդամ» անցնելով նկարագրած անցքից մի քանի ժամանակից յետոյ կարողացաւ ազատել կապիտան Եվէնդէնին (այսպէս է «Պամէրանիայի» կապիտանի անունը) որ մի կտոր փայտ պինդ բռնած, այս կողմ և այն կողմ էր

